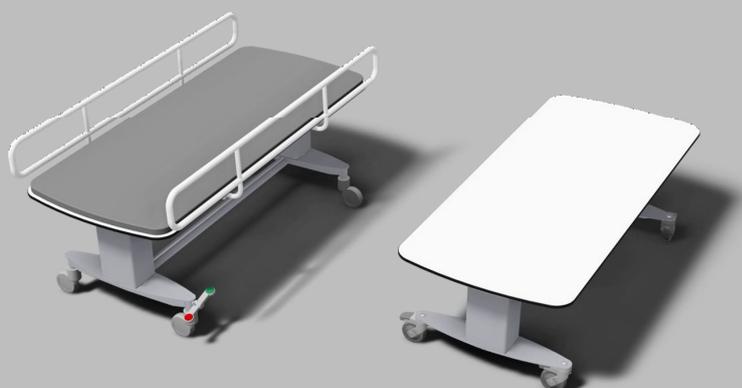


**ROPOX**  
Better ways to better days



CE



# Table de change Mobilio

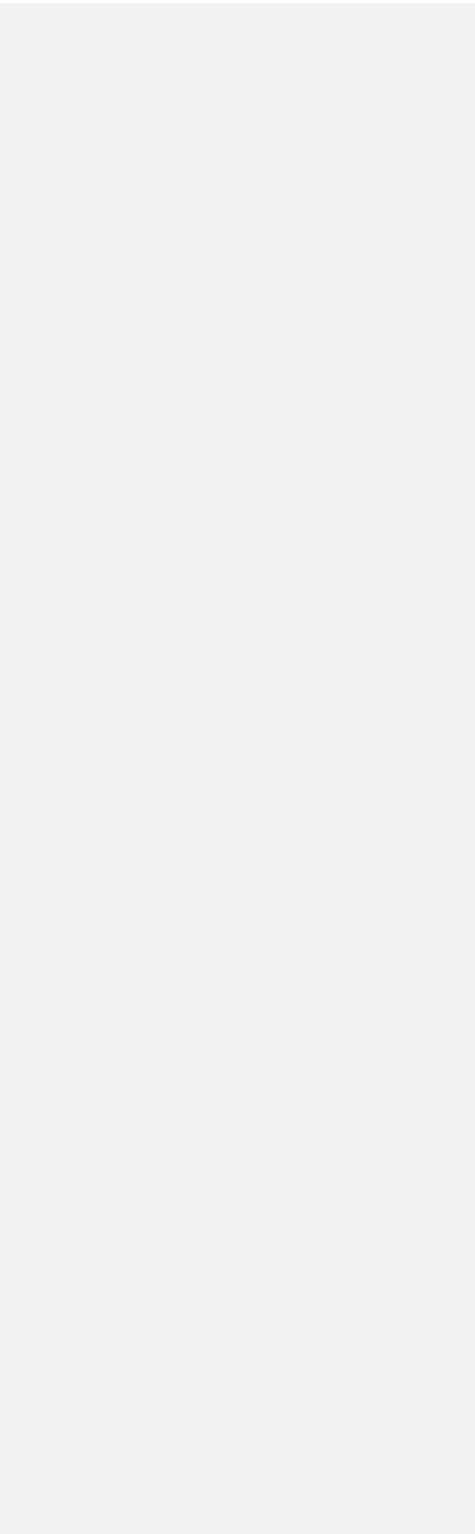
Manuel d'utilisation

**Toujours conserver ce manuel avec le produit**

## Table des matières

<b>1. Symboles utilisés dans ce manuel</b> .....	<b>4</b>
<b>2. Sécurités générales</b> .....	<b>4</b>
2.1 Etiquette produit.....	6
3.1 Informations produit.....	11
3.2 Usage prévu.....	13
3.3 Operateur prévu.....	13
3.4 Contre-indications connues .....	13
3.5 Croquis de dimension standard .....	13
3.6 Croquis de dimension avec roulettes à verrouillage centrale .....	14
4.2 Utilisation du produit .....	15
4.2.1 Utilisation du produit.....	15
4.2.2 Activation et desserrage des systèmes de freinage.....	15
4.2.3 Fonctionnement des barrières latérales .....	16
4.3 Température ambiante .....	16
4.4 Installation de batterie.....	16
4.3.1 Montage de la batterie.....	17
4.3.2 Connection de la batterie.....	17
4.3.3 Charger la batterie.....	17
4.3.4 Indicateur de charge.....	18
4.5 Schéma électrique .....	18
<b>5. Nettoyage</b> .....	<b>19</b>
<b>6. Entretien</b> .....	<b>20</b>
6.1 Entretien périodique des barrières de lit.....	20
6.2 Chargement périodique de la batterie .....	20
6.3 Remplacement de la batterie .....	20
<b>7. Protection de l'environnement</b> .....	<b>21</b>
<b>8. Pièces détachées</b> .....	<b>22</b>
<b>9. Accessoires</b> .....	<b>23</b>
9.1 Batterie.....	24
9.2 Barrières de lit.....	24
9.3 Coussin pour barrières de lit.....	25
9.4 Matelas .....	25
9.5 Roues à verrouillage centralisé (accessoire).....	25
<b>10. Compatibilité électromagnétique</b> .....	<b>26</b>
10.1 Environnements appropriés.....	26
10.2 Sécurité de base et performances essentielles.....	26
10.3 Utilisation adjacente et empilée .....	26
10.4 Câbles.....	26
10.5 Equipement portable RF.....	26
10.6 Conformité aux normes d'émission et d'immunité .....	27
10.6.1 Classe et groupe d'émissions.....	27

10.6.2 Niveaux de test d'immunité .....27



## 1. Symboles utilisés dans ce manuel

<p><b>Symbole d'avertissement</b></p> <p>Indication d'une situation potentiellement hasardeuse. Si cette situation n'est pas évitée, elle peut résulter dans des blessures graves ou la mort.</p>	
<p><b>Symbole d'attention</b></p> <p>Indication d'une situation potentiellement hasardeuse qui peut résulter dans des blessures mineures à modérées. Peut aussi être utilisé pour alerter contre des pratiques dangereuses.</p>	
<p><b>Symbole de Note</b></p> <p>Ce symbole est utilisé pour notifier l'usage et la manipulation corrects du produit.</p>	

## 2. Sécurités générales

	<p>Ce manuel doit être lu et compris avant utilisation. Conservez toujours ce manuel à proximité du produit.</p> <p>L'utilisation, l'installation et l'entretien de ce produit doivent être conformes à ce manuel pour éviter les accidents et les blessures graves.</p> <p>Ne jamais utiliser ou manipuler ce produit selon les méthodes spécifiées dans ce manuel car cela pourrait entraîner des risques pour la sécurité des personnes et / ou endommager le produit.</p> <p>Les personnes installant et / ou utilisant ce produit en tant qu'opérateur ou patient doivent disposer des informations de sécurité nécessaires et avoir accès à ce manuel.</p>
	<p>Respectez toujours les instructions de ce manuel pour éviter d'endommager ou de détruire le produit. Dans le cas contraire, la sécurité de ce produit pourrait être compromise.</p> <p>Avant de mettre le produit en service, assurez-vous que la stabilité du produit est intacte.</p> <p>Ne pas effectuer de réparations, de démontage ou d'assemblage, ni d'ajouts, de réajustements ou de modifications du produit autres que ceux décrits dans ce manuel. Celles-ci doivent être effectuées par du personnel autorisé par Ropox (CREE). N'effectuez pas de service en cours d'utilisation avec un patient.</p> <p>Ne laissez pas les enfants utiliser ce produit, sauf s'ils sont sous la surveillance d'un adulte ayant lu et compris ce manuel. Le produit n'est pas destiné à jouer avec.</p> <p>N'utilisez pas le produit s'il présente des défauts ou a été endommagé avant d'être réparé ou remplacé</p>



Les informations de ce manuel sont basées sur une installation correcte conforme aux instructions d'installation de ce produit.

CREE ne peut être tenu responsable si le produit est utilisé d'une manière différente de celle indiquée dans ce manuel et / ou dans les instructions d'installation.

CREE se réserve le droit de modifier ce manuel et les documents de référence sans préavis.

## 2.1 Etiquette produit

**ROPOX** www.ropox.dk UK CA CE

Ropox A/S, Ringstedgade 221, DK-4700 Næstved  
 TLF: +45 5575 0500, E-mail: info@ropox.dk MD

2021-11 REF 40-30404-5 SN N43-0441

**Changing bed** U In: Max. 2,0 A  
 U In: 100-240V . 50/60 Hz

topox Mobillio Skifteleje 120x70 cm  
 Elektrisk højdejusterbar 40 cm, 52-92 cm  
 Max load: 200 Mass of product: 67 kg IP X6

57075810013R4N43-0441

2 min 18 min

Duty cycle max 10%

Transport & storage



<b>UK CA</b>	Ce produit est marqué UKCA conformément à :  UK SI 2002 No. 618 - The Medical Devices Regulations 2002, et ses amendements  UK SI 2008 No. 1597 - Règlement de 2008 sur la fourniture de machines (sécurité) et ses amendements
<b>CE</b>	Ce produit porte le marquage CE conformément à la directive européenne 93/42 / CEE relative aux dispositifs médicaux, y compris les modifications incorporées dans la directive 2007/47 / CEE. Il est également conforme à toutes les exigences pertinentes de la directive 2006/42 / CE du Conseil sur machinerie
	Nom et adresse du fabricant
	Date de production
<b>REF</b>	Numéro de stock
<b>SN</b>	Numéro de série
	Consulter le manuel avant utilisation
	Intervalle de fonctionnement des équipements à commande électrique. L'utilisation d'appareils électriques réglables en hauteur peut durer au maximum 2 minutes, suivies d'une pause de 18 minutes.
	Partie appliquée de type B. Le produit est conforme aux exigences de la norme IEC 60601-1 en matière de protection contre les chocs électriques.
	Consultez le manuel pour connaître les informations importantes relatives à la sécurité, les avertissements et les précautions de sécurité.
	Classe II, composants électriques à double isolation.
	Ne pas jeter avec les déchets ménagers non triés. Le produit doit être renvoyé à un centre de recyclage désigné.
	Les températures de fonctionnement et de stockage ne doivent pas dépasser 5-40 ° C

### 3. Conditions générales

#### 3.1 Informations produit

Fabriquant :	Ropox A/S Ringstedgade 221, DK-4700 Naestved +45 55 75 05 00 Email: Info@ropox.com		
Modèle produit	Numéro article	Modèle	Configuration
	40-30404-5 40-30406-5 40-30408-5 40-30410-5 40-30411-5  40-30204-5 40-30206-5 40-30208-5 40-30210-5 40-30211-5	Mobilier 70x120cm Mobilier 70x140cm Mobilier 70x160cm Mobilier 70x180cm Mobilier 70x190cm  Mobilier 120x70 cm Mobilier 140x70 cm Mobilier 160x70 cm Mobilier 180x70 cm Mobilier 190x70 cm	Avec roulettes en standard      Avec roulettes en standard, 2 barrières de lit et matelas
MDR Classe (EU)2017/745	<b>Classe I</b>		
Classification des pièces appliquées 60601-1	<b>Pièce appliquée de type BF</b>		
MEE Classe 60601-1	<b>Classe II</b>		
Durée de vie attendue	5 ans		
Ajustement hauteur	52-92cm		
Vitesse d'activation	≈ 18mm/s		
Poids maximum de l'utilisateur selon EN12182:2012	200kg		
Alimentation	100-240V ~50/60Hz		
Intensité entrante	Max 2.0A		
Intermittence	2min utilisation / pause 18min		
Classement IP	IPX6		
Température ambiante	-5 °C à +40 °C Transport et stockage (batterie incluse) -10 °C à +50 °C Transport et stockage (sans batterie) +5 °C à +40 °C Fonctionnement		
Humidité ambiante	20% to 80% - sans condensation		
Pression atmosphérique	700 hPa to 1060 hPa		
Matériaux en contact avec le patient	Surface de la table	Surface stratifiée compacte.	
	Matelas (accessoires)  Barrière latérale (accessoire)	Tissu Dahlia Support: 100% polyester Revêtement: 100% polyuréthane ISO 10993-10 non allergique  St37 tube construction avec revêtement en poudre.	
Environnements prévus	Ce produit doit être utilisé dans :  Établissement de santé professionnel Soins à domicile Santé Environnement  Tel que défini par la CEI 60601-1-2		

	Le produit n'est pas destiné à être utilisé pendant une chirurgie HF.	
Accessoires	<p>BA19 Batterie au plomb <b>40-30762</b></p>	<p><b>Spécification</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Technologie au plomb: Acide au plomb</li> <li>• Tension de sortie: 24 V CC</li> <li>• Max. courant de décharge: 6 A</li> <li>• Courant de charge: 300 mA, contrôlé par le chargeur interne BA19</li> <li>• Capacité: 1,2 Ah / 28,8 Wh</li> <li>• Poids: 1,6 kg</li> </ul> <p><b>Usage</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Compatibilité: batterie de secours pour CA30 / CA40 et CO61</li> <li>• Cycle d'utilisation: 10%, 2 minutes d'utilisation continue suivies de 18 minutes d'inutilisation</li> <li>• Chargement: via un chargeur intégré</li> <li>• Temps de charge: Env. 6 heures</li> <li>• Recharge pendant le stockage: Recharge de la batterie au plus tard 6 mois après la date de production indiquée sur l'étiquette</li> <li>• Température de fonctionnement: + 5 ° C à + 40 ° C</li> <li>• Température de stockage: -5 ° C à + 40 ° C</li> <li>• Les piles doivent être rangées dans un local approprié pour éviter la lumière directe du soleil.</li> <li>• Humidité relative: 20% à 80%, mais sans condensation selon la temp.</li> <li>• Pression atmosphérique: 700 à 1060 hPa</li> <li>• Service: les cellules de la batterie ne peuvent pas être remplacées car le couvercle de la batterie ne peut pas être fermé correctement par la suite.</li> </ul>
Accessoires	<p>Mattelas</p> <p><b>40-25760-1</b>  <b>40-25795-1</b>  <b>40-25796-1</b>  <b>40-25764-1</b>  <b>40-25765-1</b></p> <p><b>Barrière latérale</b>  <b>40-30196-1</b>  <b>40-30197-1</b></p> <p><b>Coussin pour barrière</b>  <b>40-25782-1</b>  <b>40-25783-1</b></p> <p><b>Roues à verrouillage central</b>  <b>40-30765-1</b>  <b>40-30764-1</b></p>	<p>Matelas 120x70x3cm avec sous-matelas  Matelas 140x70x3cm avec sous-matelas  Matelas 160x70x3cm avec sous-matelas  Matelas 180x70x3cm avec sous-matelas  Matelas 190x70x3cm avec sous-matelas</p> <p>Pour longueur 120cm, 140cm  Pour longueur 160cm, 180cm, 190cm</p> <p>Pour longueur 120cm, 140cm  Pour longueur 160cm, 180cm, 190cm</p> <p>Pour longueur 120cm, 140cm  Pour longueur 160cm, 180cm, 190cm</p>

### 3.2 Usage prévu

La table à langer mobile et réglable en hauteur peut être utilisée pour les enfants et les adultes jusqu'à 200 kg. La table à langer est destinée à être utilisée dans des résidences privées, des crèches, des crèches pour handicapés physiques ou mentaux, ou des institutions similaires, afin de fournir des conditions de travail correctes et optimales au personnel. Elle peut être utilisée à la fois dans des pièces sèches et humides, mais ne doit pas être utilisée comme lit de douche. Elle est autonome, mobile et dotée de roues freinées pour assurer des conditions de travail optimales.

La hauteur du plateau peut être ajustée de 52 à 92 cm à l'aide d'un combiné spiralé.

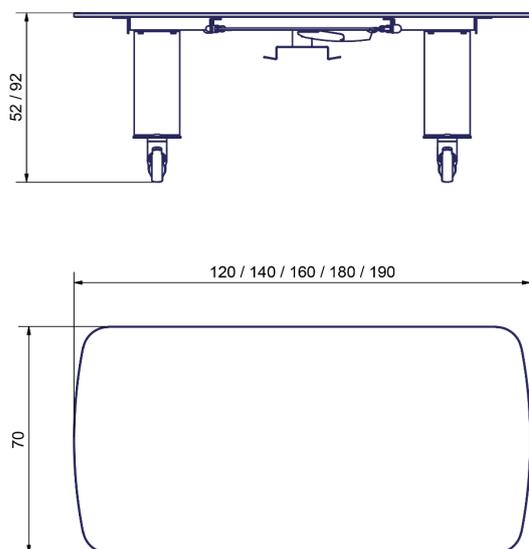
### 3.3 Operateur prévu

La lecture et la compréhension de ce manuel constitueront une formation suffisante pour un opérateur. Les enfants et les patients ne sont pas considérés comme des opérateurs.

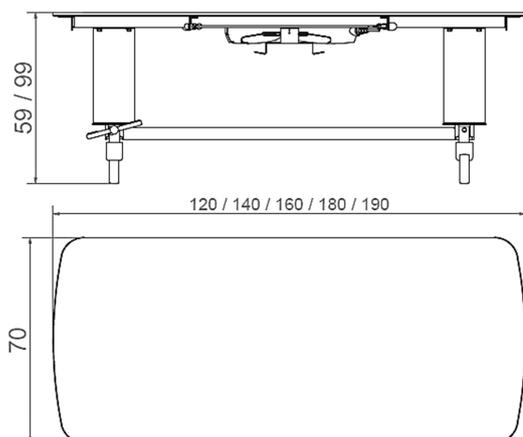
### 3.4 Contre-indications connues

Il n'y a pas de contre-indication connue pour ce produit

### 3.5 Croquis de dimension standard



### 3.6 Croquis de dimension avec roulettes à verrouillage centrale



## 4. Instructions d'utilisation

### 4.1 Installation du produit

Mobilio est une table à langer mobile. Elle est livrée prête à l'emploi. Le raccordement du produit au secteur le rendra opérationnel. Aucune autre installation n'est nécessaire.



#### Avertissement !

Avant l'utilisation, assurez-vous toujours que le câble secteur et le câble de la télécommande pourront voyager librement sans risque de pincer ou de déconnecter le produit du fait du mouvement.



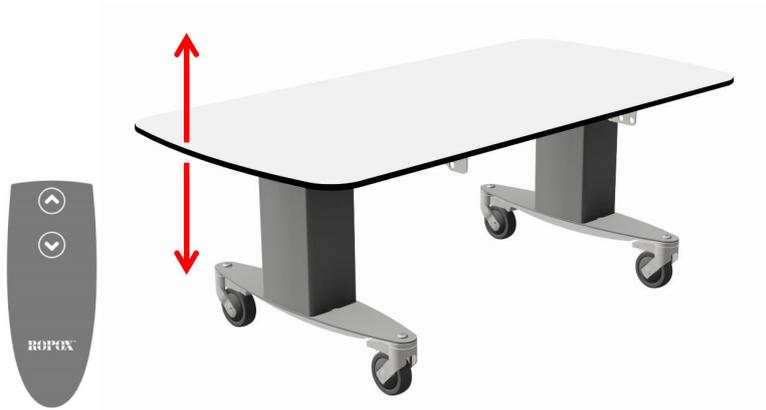
#### Attention!

Lorsqu'il est connecté au secteur, le produit doit être placé de manière à correspondre aux prises de courant de sorte que l'opérateur puisse débrancher le produit pendant son utilisation en cas d'urgence.

## 4.2 Utilisation du produit

### 4.2.1 Utilisation du produit

Le produit est utilisé avec la commande manuelle à cordon spiralé. Une flèche vers le haut déplace le produit vers le haut et une flèche vers le bas le déplace vers le bas.

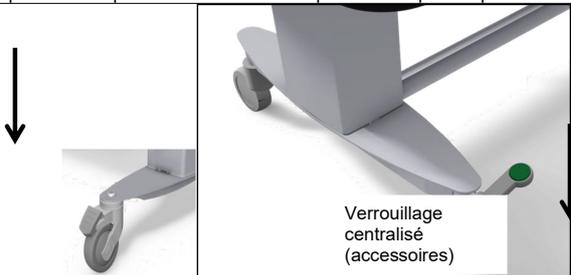


	<p><b>Avertissement !</b> Le produit doit toujours pouvoir parcourir toute la plage d'actionnement sans entrer en collision avec des objets. Ne pas le faire compromettra la stabilité du produit et présentera un risque de pincement des parties du corps. Des précautions particulières doivent être prises pour s'assurer qu'aucun enfant ou adulte ne se trouve sous le produit car des blessures graves par piégeage peuvent survenir.</p>
--	--

### 4.2.2 Activation et desserrage des systèmes de freinage

Pour activer les freins de roulettes, utilisez la pédale appropriée.

	<p><b>Avertissement !</b> Le système de freinage central ou les freins à verrouillage standard doivent toujours être verrouillés et sécurisés avant qu'un patient ne soit placé sur le produit. Vérifiez la fonctionnalité avant utilisation ! Le produit n'est pas destiné à être utilisé pour le transport du patient et son utilisation ne doit</p>
--	--



#### 4.2.3 Fonctionnement des barrières latérales

Pour faire fonctionner les barrières, tirez sur le tube en caoutchouc placé sous le dessus de la table pour libérer le mécanisme de verrouillage. La barrière peut alors pivoter sur le mode souhaité.

Commenté [SJ-ROPOX1]: Need to be translated



	<p><b>Avvertimento !</b> Assurez-vous que la barrière est correctement verrouillée lors de son utilisation. Le verrouillage est vérifié en agitant la barrière et en s'assurant que la goupille de verrouillage est complètement engagée.</p>
	<p><b>Avvertimento !</b> Les barrières de lit présentent un risque de trébuchement lors de la sortie du produit. Gardez les yeux sur les barrières de lit lors de la sortie du produit.</p>

#### 4.3 Température ambiante

Laisser le produit atteindre la température de fonctionnement +5 °C à 40 °C lorsqu'il est stocké à des températures en dehors de cet intervalle.

Température de stockage	Temps pour atteindre la température de fonctionnement (+5 °C ou +40 °C) à une température ambiante de 20 °C
-5 °C	3 heures
+40 °C Avec batterie	0 heures
+50 °C San batterie	3 heures

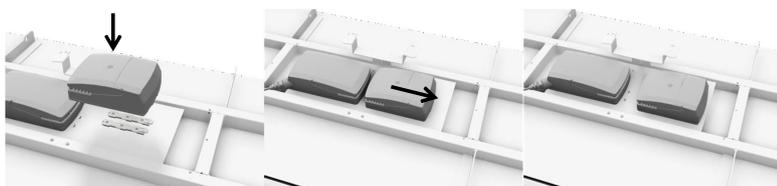
#### 4.4 Installation de batterie

Mobilio n'est pas fourni avec une batterie de secours. Elle peut être commandée comme accessoire. Pour commander une batterie, utilisez le numéro de pièce suivant: **40-30762**



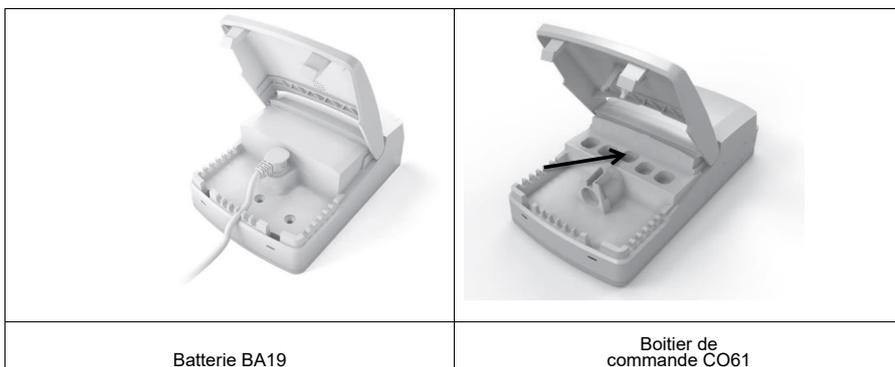
	<p><b>Note!</b></p> <p>L'installation de la batterie doit être conforme au guide d'installation suivant.</p>
---	--

#### 4.3.1 Montage de la batterie



#### 4.3.2 Connexion de la batterie

- Arrêter l'actionnement des colonnes de levage
- Eteignez le boîtier de commande en débranchant la fiche secteur.
- Connectez la batterie au port du boîtier de commande.



#### 4.3.3 Charger la batterie

La batterie se charge automatiquement via un chargeur intégré lorsque le produit est branché sur le secteur. Une charge complète prend environ 6 heures et est indiquée par le LED de la batterie



LED	Indication of operation
Solid yellow	Charging (battery not ready)
No LED light	Fully charged (battery ready)
Flashing yellow	Error during charging

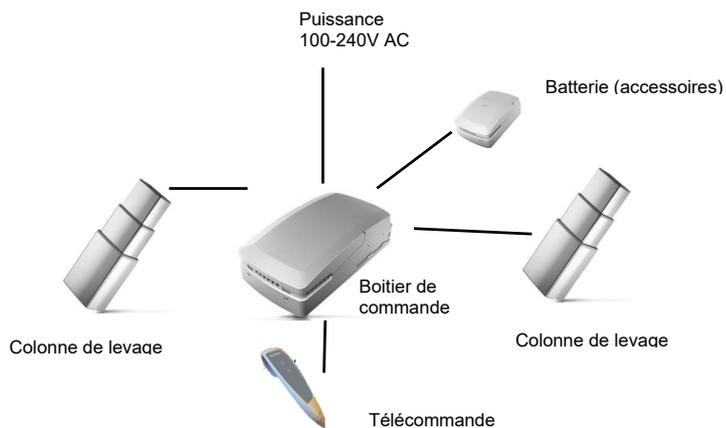
	<p><b>Note!</b></p> <p>Avant d'utiliser la batterie pour la première fois, assurez-vous de la charger pendant 24 heures. Cela prolongera la durée de vie de la batterie.</p>
---	--

#### 4.3.4 Indicateur de charge

La batterie possède un avertisseur sonore intégré qui informe automatiquement l'utilisateur lorsque la capacité est faible. Cela sonne lorsque le produit est utilisé avec la commande manuelle pour régler la hauteur.

	<p><b>Attention!</b></p> <p>Vérifiez la capacité de la batterie avant utilisation si elle est la seule source d'alimentation. Assurez-vous que le produit se trouve à proximité d'une prise de courant pour assurer le fonctionnement continu du produit lorsqu'il est utilisé avec un patient au cas où la batterie s'épuise.</p>
---	--

#### 4.5 Schéma électrique



## 5. Nettoyage

Le nettoyage peut être effectué avec de l'eau tiède et un produit de nettoyage tous usages appropriés. Utilisez un chiffon ou une éponge douce pour laver le produit. Sécher le produit ou avec un chiffon essoré.

### Matelas et housse :

Détergent de nettoyage recommandé : savon normal ou alcool. L'alcool peut être utilisé non dilué. Les protections des coussins peuvent être retirées et lavées en machine séparément à une température maximale de 95 °.

### Mousse :

Ne peut pas être lavée

	<p><b>Note!</b> N'utilisez pas de produits de nettoyage contenant des abrasifs, par ex. poudre à récurer, laine d'acier, éponge à récurer.</p> <p>Ce produit n'est pas conçu pour être stérilisé. La stérilisation par autoclavage et stérilisation au-delà du nettoyage normal est susceptible de modifier la sécurité et le fonctionnement du produit.</p>
---	--

### Chemical resistance and disinfection

Detergents containing the following chemicals must not be used for cleaning or disinfection:

Acetone
Ammonium carbonate
Ethyl acetate
Formic acid
Hydrochloric acid
Isopropanol
Methyl acetate
Nitric acid
Phosphoric acid

### Agents de nettoyage pré-approuvés

Nom commercial	Solution
Acticlor plus	1000ppm
S90 sanirens	1-3% peracid
FUTUR, Alkalisk rens	1% Solution [pH 9,5]

### Désinfection

	<p><b>Attention !</b></p> <p>Désinfecter le produit entre les utilisations pour éviter la contamination croisée</p>
--	---

	<p><b>Attention !</b></p> <p>Ne désinfectez pas le produit lorsqu'il est connecté au secteur et/ou lorsqu'il est utilisé avec un patient</p>
--	--

## 6. Entretien

	<b>Note!</b> Le non-respect de l'entretien périodique peut entraîner une dégradation du fonctionnement et de la sécurité du produit.
---	---

	<b>Note!</b> CREE mettra à disposition la liste des pièces et les schémas de circuit pour l'entretien et la réparation au-delà de ce qui est décrit dans ce manuel. Les réparations au-delà de ce qui est décrit dans ce manuel ne peuvent être effectuées que par le personnel de service désigné par CREE.
---	---

### 6.1 Entretien périodique des barrières de lit

Si le produit est utilisé dans une atmosphère humide ou sèche, la goupille de verrouillage peut être sujette au grippage dû au séchage des lubrifiants. En plus de vérifier le fonctionnement du mécanisme de verrouillage avant chaque utilisation, une lubrification périodique de la goupille de verrouillage tous les 6 mois est recommandée.

### 6.2 Chargement périodique de la batterie

La batterie doit être chargée périodiquement au minimum tous les 6 mois pour maintenir sa capacité. Si le produit n'est pas utilisé ou si la batterie est déconnectée, la capacité de la batterie peut se dégrader. Le chargement de la batterie au minimum tous les 6 mois atténuera ce problème.

### 6.3 Remplacement de la batterie

	<b>Note!</b> La batterie doit être remplacée au plus tard après 4 ans.
---	---

### 6.4 Recherche de pannes

Problème	A vérifier:
Mobilio ne monte pas ni ne baisse lorsque le commutateur de commande manuelle est enfoncé	<ol style="list-style-type: none"><li>1. Le produit est connecté au 230V et les voyants du boîtier de commande s'allument en vert</li><li>2. Les câbles du moteur sont connectés au boîtier de commande</li><li>3. L'interrupteur de commande a été connecté à l'unité de commande</li><li>4. Si le produit est utilisé avec une batterie, vérifiez si elle est chargée.</li><li>5. Les moteurs sont surchargés (remarque: 2 min. ON, 18 min OFF).</li></ol>
Interrupteur de commande défectueux	1. Commandez un nouvel interrupteur de commande
Mobilio n'est pas horizontal / de niveau	<b>"Reset"</b> Appuyez sur les boutons MONTER (▲) et DESCENDRE (▼) en même temps et maintenez-les enfoncés jusqu'à ce que la centrale émette un bip sonore environ dix fois. Après cela, Mobilio peut être ajustée en position basse pour être réinitialisée.

### 6.5 Etalonnage des colonnes de levage

Les colonnes de levage sont alignées et calibrées à l'usine. Si elles ont besoin d'un étalonnage pour fonctionner simultanément, utilisez la procédure «Réinitialiser».

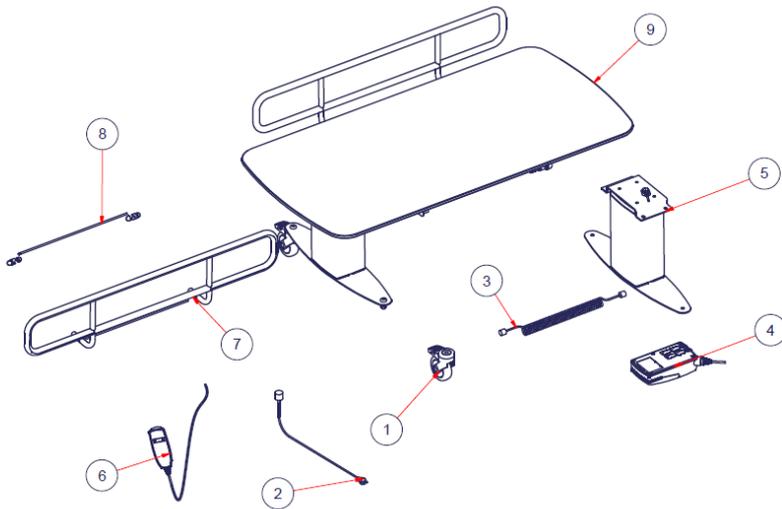
## 7. Protection de l'environnement

Le produit n'est pas destiné à être éliminé avec les déchets municipaux. Le désassemblage, le tri et l'élimination des composants doivent être effectués par des professionnels de l'élimination des déchets.



Pièces	Recommandation d'élimination
Dessus de la table	Composites plastiques durs ou phénoliques
Barrières latérales	Déchets d'acier
Assemblage cadre et roue	Déchets d'acier
Boîtier de commande	Electroniques
Colonnes de levage	Aluminium ou déchets électroniques
Batterie BA19	Déchets de batteries au plomb

## 8. Pièces détachées



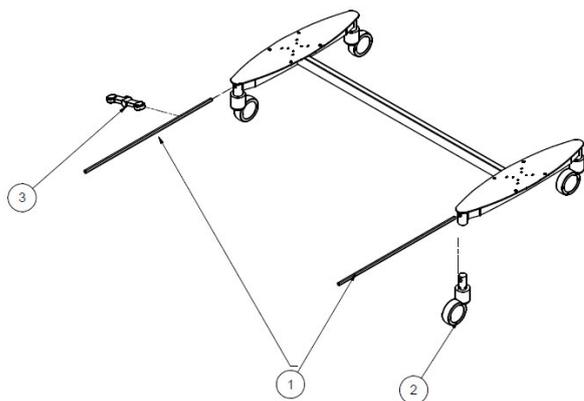
#	Nom	Numéro article
1	Roues de frein	40-30200-1
2	Câble d'alimentation	97000427
3	Câble moteur	97001724
4	Boitier de contrôle CO61	97001720
5	Colonne de levage avec support	40-30201-1
6	Commande manuelle	97001655

#	Nom	40-30404-5	40-30406-5	40-30408-5	40-30410-5	40-30411-5
7	Barrière de lit complète *	40-30196-1	40-30196-1	40-30197-1	40-30197-1	40-30197-1
8	Pièces pour barrière de lit	40-30198-1	40-30198-1	40-30199-1	40-30199-1	40-30199-1
9	Mobilio de table	40-30191-1	40-30192-1	40-30193-1	40-30194-1	40-30195-1

\*Les barrières de lit complètes contiennent les pièces de rechange nécessaires au montage

\*Les barrières de lit sont des accessoires

### Roues à verrouillage centralisé (accessoire)



#	Nom	Numéro article
1	Axes pour roues à blocage centralisé	40-30190-1
2	Roues avec. frein central Ø100	97003067
3	Pédale de verrouillage, bouton rouge et vert	97003068

## 9. Accessoires

Un certain nombre d'options de configuration sont disponibles. Ces options sont généralement commandées et livrées installées sur le produit lors de la première livraison.



#### Avertissement !

Seul un personnel qualifié peut effectuer l'installation après-vente de pièces de rechange et d'accessoires.



#### Attention !

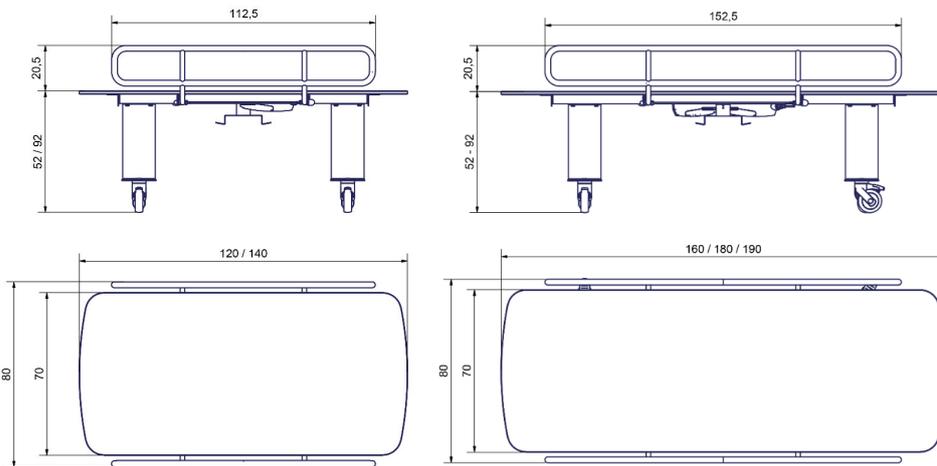
N'utilisez pas d'accessoires ou de pièces de rechange autres que ceux spécifiés pour le produit.

### 9.1 Batterie

Mobilio peut être alimenté par une batterie de secours qui peut être commandée séparément. Suivez toujours les instructions pour une utilisation et une installation correctes, voir 4.3.  
Numéro d'article : **40-30762**

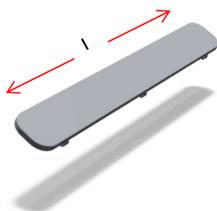


### 9.2 Barrières de lit



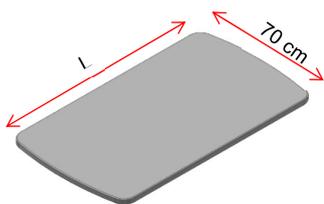
Numéro article	taille	QTé
40-30196-1	L= 120 cm, 140 cm	1
40-30197-1	L= 160 cm, 180 cm, 190 cm	1

### 9.3 Coussin pour barrières de lit



Numéro article	Taille	QTé
40-25782-1	L= 120 cm, 140 cm	1
40-25783-1	L= 160 cm, 180 cm, 190 cm	1

### 9.4 Matelas



Numéro article	Taille	Epaisseur
40-25760-1	Matelas L=120 cm avec sous matelas	3 cm
40-25795-1	Matelas L=140 cm avec sous matelas	3 cm
40-25796-1	Matelas L=160 cm avec sous matelas	3 cm
40-25764-1	Matelas L=180 cm avec sous matelas	3 cm
40-25765-1	Matelas L=190 cm avec sous matelas	3 cm

### 9.5 Roues à verrouillage centralisé (accessoire)



Numéro Article	Taille	QTé
40-30765-2	L= 120 cm, 140 cm	1
40-30764-2	L= 160 cm, 180 cm, 190 cm	1

## 10. Compatibilité électromagnétique

### 10.1 Environnements appropriés

Le dispositif convient à une utilisation à domicile, dans des garderies, dans des centres de jour pour personnes ayant une déficience physique ou mentale ou dans des hôpitaux, sauf à proximité d'équipements de chirurgie HF actifs et dans la salle blindée RF d'un système électro-médical d'imagerie par résonance magnétique, dans laquelle l'intensité des perturbations électromagnétiques est élevée.

### 10.2 Sécurité de base et performances essentielles

L'appareil n'a aucune fonction liée à la sécurité de base ou aux performances essentielles. En cas de perte ou de dégradation des performances, l'utilisateur peut mettre en marche et arrêter le produit.

### 10.3 Utilisation adjacente et empilée

	<b>Avertissement !</b>
	L'utilisation de cet équipement à proximité de, ou empilée avec un autre équipement doit être annulée car cela pourrait entraîner un fonctionnement incorrect. Si une telle utilisation est nécessaire, cet équipement et les autres équipements doivent être surveillés pour vérifier qu'ils fonctionnent normalement.

### 10.4 Câbles

Composants du câble	Longueur
Câble d'alimentation	3,2m
Câble spiralé de commande manuelle	Approx. 5m étendu.

	<b>Avertissement !</b>
	L'utilisation d'accessoires, de transducteurs et de câbles autres que ceux spécifiés ou fournis par le fabricant pourrait entraîner une augmentation des émissions électromagnétiques ou une diminution de l'immunité électromagnétique de cet équipement, ainsi qu'un fonctionnement incorrect.

### 10.5 Equipment portable RF

	<b>Avertissement !</b>
	Les équipements de communication RF portables (y compris les périphériques tels que les câbles d'antenne et les antennes externes) ne doivent pas être utilisés à moins de 30 cm (12 pouces) de toute partie de l'appareil, y compris des câbles spécifiés par le fabricant. Sinon, les performances de cet équipement pourraient se dégrader.

## 10.6 Conformité aux normes d'émission et d'immunité

Le produit est testé et déclaré conforme à la CEM conformément à la norme EN60601-1-2: 2015 pour la clause 7 et la clause 8. La documentation est testée et jugée conforme à la norme EN60601-1-2: 2015 pour la clause 5.

### 10.6.1 Classe et groupe d'émissions

Phénomène	Méthode d'essai	Classe	Groupe
Émissions RF conduites	EN 55011	Classe B	Groupe 1
Émissions de rayonnements RF	EN 55011	Classe B	Groupe 1
Courant harmonique	EN 61000-3-2	Classe A	-
Changements de tension, fluctuations de tension et scintillement les émissions	EN 61000-3-3	-	-

### 10.6.2 Niveaux de test d'immunité

Phénomène	Méthode d'essai	Niveau de test d'immunité
Immunité aux décharges électrostatiques	EN 61000-4-2	+/- 8 kV contact +/- 2, 4, 8, 15 kV air
Immunité aux décharges électrostatiques - Ports SIO / SOP I / O	EN 61000-4-2	+/- 8 kV contact, +/- 2, 4, 8, 15 kV air Les connecteurs doivent être testés. Ne testez pas les broches, car elles ne peuvent pas être contactées ou touchées dans les conditions d'utilisation prévues.
Immunité aux champs électromagnétiques RF	EN 61000-4-3	10 V/m 80 MHz to 800 MHz 20 V/m 800 MHz to 2.5 GHz 10 V/m 2.5 GHz to 2.7 GHz 80 % AM 1 kHz
Immunité aux champs de proximité des équipements de communication sans fil RF	EN 61000-4-3	385 MHz, 27 V/m, 18 Hz PM (Cycle de 50% onde carrée) 450 MHz, 28 V/m, FM +/- 5 kHz dev., 1 kHz sine 710 MHz, 9 V/m, 217 Hz PM (Cycle de 50% onde carrée) 745 MHz, 9 V/m, 217 Hz PM (Cycle de 50% onde carrée) 780 MHz, 9 V/m, 217 Hz PM (Cycle de 50% onde carrée) 810 MHz, 28 V/m, 18 Hz PM (Cycle de 50% onde carrée) 870 MHz, 28 V/m, 18 Hz PM (Cycle de 50% onde carrée) 930 MHz, 28 V/m, 18 Hz PM (Cycle de 50% onde carrée) 1720 MHz, 28 V/m, 217 Hz PM (Cycle de 50% onde carrée) 1845 MHz, 28 V/m, 217 Hz PM (Cycle de 50% onde carrée) 1970 MHz, 28 V/m, 217 Hz PM (Cycle de 50% onde carrée) 2450 MHz, 28 V/m, 217 Hz PM (Cycle de 50% onde carrée) 5240 MHz, 9 V/m, 217 Hz PM (Cycle de 50% onde carrée) 5500 MHz, 9 V/m, 217 Hz PM (Cycle de 50% onde carrée) 5785 MHz, 9 V/m, 217 Hz PM (Cycle de 50% onde carrée)
Immunité aux transitoires électriques rapides - Ports d'alimentation CA	EN 61000-4-4	+/- 2 kV 100 kHz fréquence de répétition

Immunité aux transitoires électriques rapides - Ports E / S SIO / SOP	EN 61000-4-4	+/- 1 kV 100 kHz fréquence de répétition
Immunité aux surtensions - Ports d'alimentation CA	EN 61000-4-5	Ligne à ligne: +/- 0,5, 1 kV ligne à ligne Ligne à la terre: non applicable, l'appareil est un appareil de classe II.
Immunité aux perturbations conduites induites par les champs RF - Ports d'alimentation CA	EN 61000-4-6	3 V (6 V dans les bandes ISM et les bandes de radioamateurs) 0,15-80 MHz 80% AM 1 kHz
Immunité aux perturbations conduites induites par champs RF - Ports SIO / SOP I / O	EN 61000-4-6	3 V (6 V dans les bandes ISM et les bandes de radioamateurs) 0,15-80 MHz 80% AM 1 kHz
Immunité aux champs magnétiques à fréquence industrielle	EN 61000-4-8	30 A / m 50 Hz et 60 Hz Testez comme équipement de table, pendant au moins 1 minute dans chaque direction
Creux de tension, coupures brèves et variations de tension	EN 61000-4-11	0 % U <sub>r</sub> ; 0,5 cycle à 0°, 45°, 90°, 135°, 180°, 225°, 270° et 315° 0 % U <sub>r</sub> ; 1 cycle à 0° 70 % U <sub>r</sub> ; 10 cycles à 0° 0 % U <sub>r</sub> ; 250 cycles à 0°
<small>a) Les bandes ISM (industrielles, scientifiques et médicales) comprises entre 0,15 MHz et 80 MHz vont de 6,765 MHz à 6,795 MHz; 13,553 MHz à 13,567 MHz; 26,957 MHz à 27,283 MHz; et 40,66 MHz à 40,70 MHz. Les bandes de radioamateurs comprises entre 0,15 MHz et 80 MHz vont de 1,8 MHz à 2,0 MHz. 3,5 MHz à 4,0 MHz. 5,3 MHz à 5,4 MHz. 7 MHz à 7,3 MHz. 10,1 MHz à 10,15 MHz. 14 MHz à 14,2 MHz. 18,07 MHz à 18,17 MHz. 21,0 MHz à 21,4 MHz. 24,89 MHz à 24,99 MHz. 28,0 MHz à 29,7 MHz et 50,0 MHz à 54,0 MHz.</small>		

## Service d'assistance technique :

**0 899 493 251**

**Service 0,60 €/min  
+ prix appel**



Développer l'espace de liberté

ZI du RECOU  
F 69520 GRIGNY  
E-Mail : [cree@cree.fr](mailto:cree@cree.fr)  
[www.cree.fr](http://www.cree.fr)